### **Landesbibliothek Oldenburg**

### Digitalisierung von Drucken

# Freuden des jungen Werthers, Leiden und Freuden Werthers des Mannes

Nicolai, Friedrich Berlin, 1775

Freuden des jungen Werthers.

urn:nbn:de:gbv:45:1-1253

Freuden bes jungen Werthers.

23 3

jungen Werthers

## 

fie 's abor calous bounds hands the arts found

#### des jungen Werthers.

Mis Albert aus feinem Zimmer \*) zurudkam, wo er mehr hin und hergegangen war und fieh gefammelt, als feine Packete durchgesehen hatte, kam er wieder zu Lotten, und fragte lächelnd:

"Und was wollte Werther? Sie wusten ja so "gewiß, daß er vor Weihnachtsabends nicht wie: "derkommen wurde!"

Nach hin und Wiederreden gestand Lotte, aufrichtig wie ein edles beutsches Madchen, ben gans B 4 hen

\*) G. die Leiden des jungen Werthers zweyter Theil, G. 214.

gen Borgang bes geftrigen Abends \*). Indem fie 's aber gasagt hatte, bangte sie auch schon, sie mochte, aus Unkunde zu lugen, ihm Wermuth ges reicht haben.

Dein, fagte Albert, febr tubig: Gie haben Balfam in meine Geele gegoffen. Gie verläugnen auch hierin Ihr edles Berg nicht. Aber ein wenig unüberlegt haben Gie gehandelt, meine liebe Lotte. Sie hatten ibm, wie ich merte, ein Berfprechen abgezwungen, daß er vor Weihnachtsabends nicht wieder fommen wollte. Gie wollten mich badurch beruhigen, weil Gie muften, baß ich verreifen mufte, weil Gie, liebfte Lotte, meine Giferfucht ge: merft hatten, die ich gern por mir felbft verborgen hatte. Ich danke Ihnen dafür (er fußte ihr die Sand) Aber da nun Werther wieder fein Ber: fprechen fich eindrang, fo batten Gie fich nicht fo vertraulich mit ihm aufs Ranapee feben, und uns ter vier Angen in Buchern lefen follen. Gie ver: ließen sich auf die Reinheit Ihres Herzens. \*\*)

DieB

\*) 5. 190-207, \*\*) 5. 192,

Dieß ist für ein Madden ein sehr ebles Bewustsenn. Aber da denkt der beste Kerl nicht dran, zumahl wenn die Liebe Hindernisse find't und die Zeit kostbar ist. O Weiber! Machts dem besten Burden weiß, daß er euch Ein Versprechen ungestraft brechen darf, und er wird mehrere brechen wols len. — So haben Sie 's, liebste Lotte, ohn 's zu denken, selbst so eingeleitet, daß Sie sich ins Kabinett-verschließen musten. — Die Scene war wirklich stark —

Lotte weinte bitterlich.

Allbert nahm sie ben der Hand, und sagte sehr ernsthaft: Bernhigen Sie sich, liebstes Kind. Sie lieben den Jungen, er ists werth daß Sie ihn lieben, Sie haben 's ihm gesagt, mit dem Munde oder mit den Augen, 's ist einerlen.

Lotte fiel ihm schluchzend in die Nede, ber theuerte, daß sie ihn nicht liebe, daß er vielmehr 25 5 / nach thu verabscheue. — —

Derabschenen? das ist etwas, liebstes Lotts chen, das lautet so, als ob Sie ihn noch liebten. Hätten Sie ganz gelassen gesagt, der Bursch wäre ihnen gleichgültig, so hätte ich ganz still geschwiesgen, so hätte ich Ihnen nicht gesagt, daß ich wechselseitige Liebe nicht stöhren will, daß ich alle Unsprüche

Großer Gott? rief Lotte laut schluchzend, in bem sie sich das Gesicht mit dem Schnupftuche bedeckte, wie können Sie meiner so gransam spotten! Din ich nicht Ihre Verlobte? Ja er sou mir seyn was Sie wollen, gleichgültig! verabsschungswürdig! so gleichgültig als ——

Als ich felbst? rief Albert. Das ware für mich gut, aber nicht für ihn. Für mich ware unter biesen Umständen —

Indem

Indem kam der Knabe, der Werthers Zettele chen \*) brachte, worinn er Alberten um die Piftoz len bat.

Allbert las ben Zettel. Murmelte vor sich: ber Querkopf! gieng in sein Zimmer, ergriff die Pisstolen, lud sie selbst, und gab sie bem Knaben: Da! bring sie, sagt' er, deinem Herrn. Sage ihm, er soll sich wohl damit in Acht nehmen, sie wären geladen. Und ich ließe ihm eine glückliche Reise wünschen.

Lotte staunte — Albert erklarte ihr nun weite länsig, er gebe nach reiser Ueberlegung alle Ansprüche an sie auf. Er wolle eine zärtliche wecht sesseitige Liebe nicht stöhren. Er wolle sie beide und sich selbst nicht ungläcklich machen. Aber er wolle ihr Freund bleiben. Er wolle selbst Werzthers wegen sogieich an ihren Vater schreiben, das solle sie auch thun, und Werthern eher nichts sagen, bis sie Antwort erhalten habe.

Lotte,

Ø. 213.

Lotte, nach vielen Umschweisen, nach vieler weiblichen Zurückhaltung, gestand ihre herzliche Liebe zu Werthern, nahm Alberts Borschlag dankbar an, und gieng in ihr Zimmer um zu schreiben.

Im Weggeben fehrte fie noch um, und auffert' eine angftliche Beforgniß wegen ber Piftolen.

"Senn Sie ruhig, Kind! Wer fich von fei"nem Nebenbuhler Piftolen fobert, erschießt fich
"nicht. Und wenn er allenfalls —

Go fchieden fie von einander.

Berther erhielt indeffen die Piftolen, feht' eine vor den Kopf, druckte loß, fiel zuruck auf den Bos den. Die Nachbarn liefen zu, und weil man noch Leben an ihm verspurte, ward er auf fein Bette gelegt.

form, the fit Hinters regularity and many

Indessen

Indessen wurden Werthers zwey letzte Briefe \*) an Lotten, und der Brief an Alberten \*\*) dem letztern gebracht, und zugleich erscholl die Nachricht von Werthers trauviger That. Albert ließ dieselbe vor Lotten verbergen, las die sämmtlichen Briefe, und gieng ungesäumt nach Werthers Wohnung.

Er fand ihn auf dem Bette liegend, das Geficht und bas Kleid mit Blut bedeckt. Er hatte eine Art von Convulsionen gehabt, und nun lag er ruhig mit ftillem Röchelu.

Die Umfiehenden traten weg, und ließen bende allein.

Berther hob die Sand ein wenig empor, und bot sie Alberten. Run triumphire, sagt' er, ich bin nun aus beinem Bege!

Ich komme nicht zu triumphiren, sprach Albert unbig, sondern dich zu betauern, und wenns indge

\*) G. 185. 209. \*\*) G. 218.

lich ift, bich zu tröften. Aber du bift rasch gewe, fen Werther —

Werther stieß, sur einen so hartverwundeten beinahe mit zu hestiger Stimme, viel unzusammen, hängendes garstiges Gewäsche aus, zum Lobe \*) des sussen Geschlie der Freyheit diesen Berker zu verlassen, wenn man will.

24. Dieß ist, lieber Werther, eben so wie die Frenheit dieß Glas zu zerbrechen, eine Frenheit, der man sich nicht bedienen muß, weil sie nicht nüßt, sondern schadet.

20. Heb dich von mir, verninftiger Mensch! bu bist zu kaltblutig, so einen Entschluß auch nur von fern zu denken!

21. Ja freilich, so kaltblutig bin ich, und daben ift mir recht wohl zu Muthe! Meinst etwa 's ware 'n edler großer Entschluß? Bild'st dir ein, 's mare

ware Rraft und That brinn? Geh! bift 'n weich, licher Zartling. Kaunst aus ber Mutter Natur Schublade wenns bir einfallt, nicht eben Zucker, werk gnug naschen, ") so wilt gleich aus 'r Haut sahren, benkst, sie giebt bir nie wieber Zucker.

weist du 's Mensch. 's war keine Hulfe da. Ich konnte nicht besitzen, was ich liebte. Und nun, (er schlug die Hand übers Gesicht) was kummert mich Welt und Natur.

Al. Armer Thor, der du alles so gering achtest, weil du so klein bist! \*\*) Ronnt'st nicht? 's war keine Hulse da? Ronnt' nicht ich, der ich dich liebe, weil ein braver Junge bist, dir Lotten abtreten. Faß 'n Muth, Werther! 'ch will's noch ist thun.

Werther richtete sich halb auf: Wie? Was? du könntest du wolltest! — Schweig Unglücklicher! —

\*) S. 18. \*\*) S. 93.

cher! — bein' Arzney ist Gift. — Denn was hulfs? — (er sank wieder zurük) Nein! 's ist auch nichts. — Du bist ein boshafter. — Wer kalt ist, ist boshaft — Hast dies abstrahirt, wie du mich bis aufs Ende gualen willt. —

21. Guter Werther, bist 'n Thor! Wenn boch kalte Abstraktion nicht klüger ware, als versengte Einbildung. — Da laß dir 's Blut abwischen. Sah' ich nicht, daß du 'n Querkopf warst, und würd'st deinen bosen Willen haben wollen. Da lud ich dir die Pistolen mit 'ner Blase voll Blut, 's von 'em Huhn, das heute Abend mit Lotten verzehren solt.

Werther fprang auf: Seligkeit — Wonne n. f. w. — Er umarmte Alberten. Er wollte es noch kaum glauben, daß sein Freund so große muthig gegen ihn handeln könne.

Milbert

Allbert fagte: Sprich nicht von Grofmuth; ein bischen falte Bernunft thut 's meifte, und bent Reft thut's, daß ich 'n Jungen liebe, wie du, in bem s' liegt, noch viel ju schaffen. Das Ding mit die und Lotten hat mir icon lang gewurmt. 's gefiel mir schon nicht, als du in dem geschlognem Plags chen, hinter ben hoben Buchenwanden, bich ju ihren Fuffen marfft; \*) fo unbefangen du daben schienst, so wars boch ein fo romantische fenerliches Ding, bas 'nem Brautigem nicht in' Ropf will. Darüber habe ich benn allerlen bin und ber ges bacht. Du wirft dich noch erinnern, wie fich Une muth und Unwillen aneinander vermehrten \*\*) als du am Conntage fo ungebeten dableiben wolle teft. Dem fann ich auch nach, und machte mir die leidige

\*) 6. 108. \*\*) 5. 184.

C

Tetdige Abstraction, daß meine Brant dich liebte, Du hälft mich für kalt, Werther, und ich bin's auch, wenns Zeit ist, aber so warm bin ich doch, daß ich herzlich liebe, und herzliche Gegenliebe verlange. Ich sah' also, ich konnte mit Lotten nicht glücklich sehn. Mein Entschluß war schon unterweges gezfast, euch glücklich zu machen, weil ich selbst nicht glücklich seyn konnte. Nun kann noch die gestrige Scene dazu. Lotte hat sie mir erzählt! Hör' Werzther, 's 'st 'ne starke Scene! Und ich hab auch dein'n Brief an Lotten \*) drüber, gelesen. Hör' Werther, 's Ding 'st nu so! so!

Werther rief: Was meinstu? Meine Liebe ist rein wie die Sonne — Lotte ist ein Engel — vor bem alle Begierden schweigen. —

2018ert

<sup>\*) 6, 209 ; 2125</sup> 

Albert fagte: Ich glaub 's ja! Aber, hor Werther, hatt'ft 's auch wohl schreiben konnen, in dem legten Briefe, worauf du fterben wollteft.

Made schit Donaten mer bie Giebnig seine

Und fo giengen fie jum Abendeffen.

In wenigen Monaten ward Werthers und Lottens Hochzeit vollzogen. Ihre ganze Tage waren Liebe, warm und heiter wie die Frühlingstage, in denen sie sebten. Sie sasen auch noch zusammen Osians Gest dichte, aber nicht Selma 's Gesang, \*) oder den traurigen Tod der schönäugigten Dar: Thula, som dern ein wonniglich Minnelied von der Liebe der reizenden Colna: Dona, "deren Augen rollende "Sterne waren, ihre Arme weiß wie Schaum

<sup>( )</sup> G. 193. und folg.

"bes Stroms, und beren Bruft fich fanft hob, wie eine Welle aus bem ruhigen Meere."

Nach gehn Monaten war die Geburt eines Sohns, die Losing unaussprechlicher Freude.

""In Weugede Leonater ware Wurbers und Letenis Deutsche rechtenens "Jöhr geles Bage weren Liebe.

Ceathigen Too der Höhnkagigken Warra Thrula gloue dern oler merlykeligh Minnelled von der Kloba der

Leiben